

Seasonal space heating energy efficiency of heat pump

%

Temperature control
From fiche of temperature control

Class I = 1 %, Class II = 2 %, Class III = 1,5 %,
Class IV = 2 %, Class V = 3 %, Class VI = 4 %,
Class VII = 3,5 %, Class VIII = 5 %

+ %

Supplementary boiler
From fiche of boiler

Seasonal space heating energy efficiency (in %)

(- 'I') × 'II' = - %

Solar contribution
From fiche of solar device

Collector size (in m²)

Tank volume (in m³)

Collector efficiency (in %)

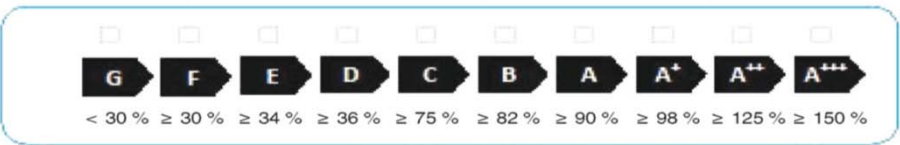
Tank rating
A* = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83,
D-G = 0,81

('III' × + 'IV' ×) × 0,45 × (/ 100) × = + %

Seasonal space heating energy efficiency of package under average climate

%

Seasonal space heating energy efficiency class of package under average climate



Seasonal space heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

Colder: - 'V' = % Warmer: + 'VI' = %

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

	I	II	III	IV	V	VI
55°C	125%	0.02	3.93	1.54	33%	42%
35°C	176%	0.02	4.65	1.82	47%	94%

<table><tbody><tr><td><div> <div><div></div><div>Product Fiche</div></div> </div> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Supplier's name : LG Electronics</div></div> </div></td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Model Name : HM071MR U44 / - / OSHW-200F AEU (Tank)</div></div> </div></td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Declared load profile</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>L</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>A+++</td><td></td><td>A++</td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Seasonal space heating energy efficiency class</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>A+++</td><td></td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Water heating energy efficiency class</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>A+</td><td></td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Rated heat output</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>²³ Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>6</td><td></td><td>7</td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Annual energy consumption</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>2 654</td><td></td><td>4 386</td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Rated heat output</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>176</td><td></td><td>125</td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Seasonal space heating energy efficiency</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>176</td><td></td><td>125</td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Water heating energy efficiency</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>144</td><td></td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Sound power level (LWA)</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td>IDU</td><td></td><td>dB</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>–</td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>PRECAUTION</div></div> </div> <p>12 Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.</p> <p>14 Contact the installer for installation of this unit.</p> <p>15 AWHP is not intended for use by young children or invalids without supervision.</p> <p>16 Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWHP.</p> <p>17 When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.</p> <p>18 Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.</p></td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Rated heat output</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>²³ Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td>55°C</td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>7</td><td>7</td><td>7</td><td>9</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td>55°C</td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>5 416</td><td>7 541</td><td>1 300</td><td>2 669</td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Annual energy consumption</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>1 172</td><td>588</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td>55°C</td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>129</td><td>92</td><td>270</td><td>167</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>87</td><td>174</td><td></td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Seasonal space heating energy efficiency</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>129</td><td></td><td>174</td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Water heating energy efficiency</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>87</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>174</td><td></td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Sound power level (LWA)</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td>ODU</td><td></td><td>dB</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>57</td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Water pump EEI ≤</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td>GRUNDFOS UPM series</td><td></td><td>0,20</td><td></td></tr><tr><td></td><td>OH SSSG ODM series</td><td></td><td>0,23</td><td></td></tr><tr><td></td><td>Clauing</td><td></td><td>V</td><td></td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Temperature control</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td></td><td>Contribution (%)</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>3</td></tr></tbody></table> </td><td></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>Barcode</div></div> </div> </td><td><div> <div><div></div><div>MBM65736034 (REV01)</div></div> </div></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>14 (EN) - Contact the installer for installation of this unit, (BG) - Обърнете се към монтажния техник за монтажа на този уред, (ES) - Póngase en contacto con el instalador para la instalación de esta unidad, (CS) - Pořizuje-te-li provést montáž jednotky, kontaktujte elektroinstalatéra, (DA) - Kontakt installatøren i forbindelse med installation af denne enhed, (DE) - Kontaktieren Sie Zur Montage Dieser Anlage einen Monteur, (ET) - Seadme paigaldamiseks võtke ühendust elukutselise paigaldajaga, (EL) - Επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης για την εγκατάσταση αυτής της μονάδας, (FR) - Contactez un installateur pour l'installation de cette pompe à chaleur, (GA) - Déan teagmháil leis an t-a sheolánair faoi na chuidíochtaí agus an t-ionad seo a shuiteáil, (HR) - Za postavljajne ove jedinice obratrite se osobu zaduženju za postavljanje, (IT) - Contattare l'installatore per l'installazione di questo apparecchio, (LV) Par šīs iekārtas remontu vai aprūpi sazināties ar pilnvaroto servisa tehniķi, (LT) - Dėl šio įrenginio montavimo susisiekit su montuotoju, (HU) - A készülék felszerelését forduljon a felszerelővel, végezd közlegelőző, (MT) - Kuntattja l- installatur għall- installazzjoni ta' din l-unità, (NL) - Neem contact op met de installateur voor installatie van deze unit, (PL) - W celu instalacji urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem, (PT) - Contacte o instalador para efetuar a instalação desta unidade, (RO) - Contactați instalatorul pentru instalarea acestei unități, (SK) - V prípade inštalácie tejto jednotky kontaktujte inštalátora, (SL) - Za namestitve te enote kontaktirajte inštalaterja, (FI) - Ota yhteyttä asentajaan tämän yksikön asennusta varten, (SV) - Kontakta installatören för installation av denna enhet, (BS) - Kontaktirajte instalatara kako instalirati ovu uređaj, (MK) - Kontaktirajte go monteur za montiranje na ova jedinica, (NO) - Kontak installatøren for installasjon av denne enheten, (ET) - Pär montimise e käsjä neisje, kontaktointi montuusin, (IS) - Leiðit þú fagaðila vagna uppráttar þessarar búnaðar, (BS) - Kontaktirajte instalatara za instalaciju ove jedinice.</div></div></div></td><td><div> <div><div></div><div>17 (EN) - When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts, (BG) - Когато трябва да бъде сменен захранващият кабел, работата по смяната да се извършва само от квалифициран персонал и да се използва само оригинални резервни части, (ES) - Cuando sea necesario reemplazar e cable de alimentación, el trabajo deberá ser realizado por personal autorizado utilizando solo piezas de repuesto originales, (CS) - Pokud je třeba vyměnit napájecí kabel, může takovouto výměnu provést pouze autorizovaná osoba a pouze za použití původních náhradních částí, (DA) - Hvis strømkabel skal udskiftes skal det udføres af en autoriseret elektriker og kun med originale reservedele, (DE) - Das Netzkabel sollte, falls nötig, nur von Fachpersonal und ausschließlich durch Original-Ersatzteile ausgetauscht werden, (ET) - Kui toetekiiv vajab vahivahetamist, tuleb see töö lasta teha vastavate valmistajate tootudelt, kes peavad kasutama üksnes originaalseid osi, (FR) - Lorsque le cordon d'alimentation doit être remplacé, le remplacement doit être effectué par un technicien agréé utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine, (GA) - Nuair is ga cábla cumhachta a athshláhdáil, is daoine údairthe a bhíonn air chóir an obair athshláhdáil a dhéanamh le foirneáireanna athshláhdáil a bhian, (HR) - Kada će trebati zamjeniti kabl za napajanje, zamjena treba izvršiti ovlaštenim osobije koristeći se samo originalnim zamjenskim dijelovima, (IT) - Qualora il cavo di alimentazione dovesse essere sostituito, la sostituzione deve essere effettuata da personale autorizzato, utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali, (LV) - Ja jāmaina strāvas kabeļi, nopirumi vied pilnvarots personāls, izmantojot tikai oriģinālais rezerves daļas, (LT) - Jei reikia, pakeisti maitinimo laidą gali tik įgaliotas asmuo, naudodamasis tik originaliais atsarginėmis dalimis, (HU) - A tápkábel cseréje esetleg a csere mutatókatok hivatalos szakemberek, eredeti alkatrészek felhasználásával kell végeznie, (MT) - Meta kiegħiti sal-dawl għandu jkun sostitwit, ivogħolha t' sostituzzjoni għandhom jwettqu minn persunal awtorizzat biss jwaz partizzji tas-angaris sostituzzjoni, (NL) - Wanneer de stroomkabel vervangen moet worden, mag het vervangingswerk alleen worden uitgevoerd door erkend personeel met behulp van origineel authentieke onderdelen, (PL) - Gdy konieczna okazał się wymiana kabla zasilania, powinna ona być dokonana przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, i wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych, (PT) - Quando o cabo de alimentação tiver que ser substituído, o trabalho de substituição deverá ser realizado por pessoal autorizado utilizando, apenas, peças de substituição genuínas, (RO) - Când cablul de alimentare este înlocuit, lucrarea de înlocuire trebuie realizată numai de personalul autorizat folosindu-se doar componente originale, (SK) - Keď je potrebné vymeniť napájací šnúru, túto výmenu môže vykonať len kompetentný personál a môže pritom použiť len pôvodné náhradné časti, (SL) - Ko je potrebno zamenjati kabl za napajanje, najmanj mora biti izvedeno s kvalificiranim in izpolnjenim osebnim, (ES) - El trabajo de instalación debe ser realizado por personal cualificado y autorizado siguiendo la normativa de cableado nacional, (CS) - Montáž je třeba provádět v souladu s národními normami pro elektroinstalace a smí ji vykonávat pouze oprávněná osoba, (DA) - Installationsarbejde må kun udføres i overensstemmelse med alle nationale elektriske forskrifter af en autoriseret elektriker, (DE) - Die Montage darf nur durch qualifiziertes und zugelassenes Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen, (ET) - Paigaldustöö tohivad teha vastava väljajõe ja valmistajate tootudelt ning nende temisele tuleb järgida standardi National Electric Code (riiklik elektri kodeks) juhised, (EL) - Οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τον Εθνικό ηλεκτρολογικό κώδικα, μόνο από ειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό, (FR) - L'installation doit être effectuée conformément au code électrique national par un personnel agréé et qualifié uniquement, (GA) - Is gá do dhaoine cáilithe amháin a bhíúil údar acu an obair shuiteáil a dhéanamh de ar éir Cód Leictreachais Náisiúnta (National Electric Code), (HR) - Radove postavljanje jedinice izvršiti samo stručno i ovlašteno osoblje u skladu s nacionalnim zakonom o električnoj energiji, (IT) - Un'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato e autorizzato in conformità con il Codice Elettrico Nazionale, (LV) - Uzstādāšana saskaņā ar nacionālajiem elektroinstalāciju izboves normatīviem vai tikai kvalificēts un pilnvarots personāls, (LT) - Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuoti ir įgalioti asmuo, vadovaudamasis nacionalinėmis elektros tinkleis, (HU) - A felszerelés a hivatalos/orszagos vezetékkezési előírások betartásával, kizárólag megfelelő képzéssel rendelkező személyek végezhetik, (MT) - Xogħol ta' installazzjoni għandu jir skont il-kodi Electric Nazzjonali minn persunal kwalifikat u awtorizzat biss, (NL) - Installatiewerkzaamheden mogen enkel worden uitgevoerd overeenkomstig de Nationale Elektrische Code door gekwalificeerd en erkend personeel, (PL) - Praco instalacyjnej musz być przeprowadzona zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania oraz wykonywana przez uprawnionego do tego personelu, (PT) - O trabalho de instalação deve ser realizado de acordo com a Norma Elétrica Nacional e, apenas, por pessoa devidamente qualificada e autorizada, (RO) - Activitatea de instalare trebuie să fie efectuată în conformitate cu Codul național cu privire la instalație electrice, numai de către personalul calificat și autorizat, (SK) - Instalčné práce môžu vykonať len kvalifikovaný a kompetentný personál, a to v súlade s národným zákonom o elektrických zariadeniach, (SL) - Delo inštalacije sme izvajati le kvalificiran in pooblaščen osebe, v skladu z nacionalnimi pravili za električne instalacije, (FI) - Asennus tulee suorittaa voimassa olevien kansallisten kytkentäsääntöjen mukaisesti valtuutetun asentajan toimesta, (SV) - Installationsarbeten får endast utföras av auktoriserad personal som jobbar i enlighet med nationella elektriska regler, (SR) - Radove na instalaciju moraju biti izvršene samo Nacionalnim propisima za električno samu kvalifikovana i ovlašćena lica, (MK) - Montažnog treba da se izvršava po soglasnosti so nacionalniom Zakon za električna energija samo od strana na kvalifikovan i ovlašćen personal, (NO) - Installasjonsarbeidet skal uføres i samvor med nasjonale elektrisetsforskrifter, kun av kvalifisert og autorisert personell, (SK) - Montiri duhet të kryhet në përputhje me Ligjin kombëtar për elektricitetin dhe vetëm nga personeli i kualifikuar dhe i autorizuar, (IS) - Framkvæmd uppsetningar á eingöngu að fara fram af hæfum og vðurkæmdum fagaðila sem fylgir reglum, National Electric Code, (BS) - Instalacioni radovi moraju biti izvedeni u skladu s državnim standardima ožbežnja samo od strane kvalifikovanoj i ovlašćenog osoblja,</div></div></div></td></tr><tr><td><div> <div><div></div><div>16 (EN) - Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWHP, (BG) - Не допускайте малки деца да си играят с термомопагата въздух-вода, (ES) - No deje a los niños desatendidos para asegurarse de que no juegan con el AWHP, (CS) - Na malé děti je třeba dohlížet, aby si s těmito jednotkami vzduch- voda nehráli, (DA) - Børn skal være under opsyn for at sikre at de ikke leger med AWHP'en, (DE) - Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, die LWWP nicht als Spielzeug gebraucht wird, (ET) - Tuleb jälgieta, et lapsed ei mängiks AWHP-seadmega, (EL) - To jkópia paída tha prétei va epiblépovntai, gia va diasforázetai óti den paívoun me th monáda AWHP, (FR) - Surveillez les jeunes enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec la pompe à chaleur air-eau, (GA) - Ba chóir do pháistí óga a bheith faoi mhaoirseacht chun a chinntiú nach mbeid siad ag siogáin siad leis an AWHP, (HR) - Malu djecu treba nadzorati kako bi se osiguralo da se ne igraju toplinskom pumpom zrak-voda, (IT) - Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con AWHP, (LV) - Mazi bērniem ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi spēlējās ar AWHP, (LT) - Užtikrinte, kad maži vaikai nežaidyt su prietaisu, (HU) - A gyerekekkel felügyelnie kell annak érdekében, hogy megakadályozzuk, hogy az AWHP készülékek játsszanak, (MT) - Tfal zghar għandhom ikunu sorveljati baw jizgurir li dawn ma jilgubaw bAWHP, (NL) - Jonge kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze niet met de AWHP spelen, (PL) - Male dzieci nalezy nadzorowac, aby nie bawily si urzadzeniem grzewczo-klimatyzacyjnym, (PT) - As crianças precisam devem ser supervisionadas para se assegurar que não brincom com o AWHP, (RO) - Copii mici trebuie supravegheți pentru a vă asigura că nu se joacă cu AWHP, (SK) - Malé deti musia byť pod dozornou, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s AWHP, (SL) - Majhne otroke je potrebno nadzorati, ter jim prepovedati igranje s AWHP, (FI) - Huolehdit että lapset eivät pääse leikkimään AWHP-laitteella, (SV) - Små barn bör övervakas i yfte ett säkerställa att de ej leger med AWHP, (SR) - Mala deca bi trebato da budu pod nadzorom da bi se osiguralo da se ne igraju AWHP (Toplnotnom pumpom vazduh-voda) (MK) - Malu deca treba da bidad nadležvanima za da se osiguruje deca ne si igraju so toplinskaika pumpa vozduh-voda, (NO) - Småbarn bør holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med AWHP, (SQ) - Fëmijet duhet të mbikëqyer për t'u siguruar që të mos luajnë me AWHP-në, (IS) - Ung börn ætt að vera undir eftirliti til að tryggja sé að þau leiki sér ekki með AWHP, (BS) - Malu djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa AWHP,</div></div></div></td><td></td></tr></tbody></table>	<div> <div><div></div><div>Product Fiche</div></div> </div>		<div> <div><div></div><div>Supplier's name : LG Electronics</div></div> </div>		<div> <div><div></div><div>Model Name : HM071MR U44 / - / OSHW-200F AEU (Tank)</div></div> </div>		<div> <div><div></div><div>Declared load profile</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>L</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>A+++</td><td></td><td>A++</td></tr></tbody></table>			L			35°C		55°C		A+++		A++		<div> <div><div></div><div>Seasonal space heating energy efficiency class</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>A+++</td><td></td></tr></tbody></table>			A+++			<div> <div><div></div><div>Water heating energy efficiency class</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>A+</td><td></td></tr></tbody></table>			A+			<div> <div><div></div><div>Rated heat output</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>²³ Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>6</td><td></td><td>7</td></tr></tbody></table>			²³ Average			35°C		55°C		6		7		<div> <div><div></div><div>Annual energy consumption</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>2 654</td><td></td><td>4 386</td></tr></tbody></table>			Average			35°C		55°C		2 654		4 386		<div> <div><div></div><div>Rated heat output</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>176</td><td></td><td>125</td></tr></tbody></table>			Average			35°C		55°C		176		125		<div> <div><div></div><div>Seasonal space heating energy efficiency</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>176</td><td></td><td>125</td></tr></tbody></table>			Average			35°C		55°C		176		125		<div> <div><div></div><div>Water heating energy efficiency</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>144</td><td></td></tr></tbody></table>			Average				144			<div> <div><div></div><div>Sound power level (LWA)</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td>IDU</td><td></td><td>dB</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>–</td></tr></tbody></table>		IDU		dB						–		<div> <div><div></div><div>PRECAUTION</div></div> </div> <p>12 Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.</p> <p>14 Contact the installer for installation of this unit.</p> <p>15 AWHP is not intended for use by young children or invalids without supervision.</p> <p>16 Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWHP.</p> <p>17 When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.</p> <p>18 Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.</p>		<div> <div><div></div><div>Rated heat output</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>²³ Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td>55°C</td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>7</td><td>7</td><td>7</td><td>9</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td>55°C</td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>5 416</td><td>7 541</td><td>1 300</td><td>2 669</td></tr></tbody></table>			²³ Colder	Warmer			35°C	55°C	35°C	55°C		7	7	7	9			Colder	Warmer			35°C	55°C	35°C	55°C		5 416	7 541	1 300	2 669		<div> <div><div></div><div>Annual energy consumption</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>1 172</td><td>588</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td>55°C</td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>129</td><td>92</td><td>270</td><td>167</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>87</td><td>174</td><td></td></tr></tbody></table>			Colder	Warmer				1 172	588				Colder	Warmer			35°C	55°C	35°C	55°C		129	92	270	167			Colder	Warmer				87	174			<div> <div><div></div><div>Seasonal space heating energy efficiency</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>129</td><td></td><td>174</td></tr></tbody></table>			Average			35°C		55°C		129		174		<div> <div><div></div><div>Water heating energy efficiency</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>87</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>174</td><td></td></tr></tbody></table>			Average				87				174			<div> <div><div></div><div>Sound power level (LWA)</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td>ODU</td><td></td><td>dB</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>57</td></tr></tbody></table>		ODU		dB						57		<div> <div><div></div><div>Water pump EEI ≤</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td>GRUNDFOS UPM series</td><td></td><td>0,20</td><td></td></tr><tr><td></td><td>OH SSSG ODM series</td><td></td><td>0,23</td><td></td></tr><tr><td></td><td>Clauing</td><td></td><td>V</td><td></td></tr></tbody></table>		GRUNDFOS UPM series		0,20			OH SSSG ODM series		0,23			Clauing		V			<div> <div><div></div><div>Temperature control</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td></td><td>Contribution (%)</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>3</td></tr></tbody></table>				Contribution (%)						3		<div> <div><div></div><div>Barcode</div></div> </div>	<div> <div><div></div><div>MBM65736034 (REV01)</div></div> </div>	<div> <div><div></div><div>14 (EN) - Contact the installer for installation of this unit, (BG) - Обърнете се към монтажния техник за монтажа на този уред, (ES) - Póngase en contacto con el instalador para la instalación de esta unidad, (CS) - Pořizuje-te-li provést montáž jednotky, kontaktujte elektroinstalatéra, (DA) - Kontakt installatøren i forbindelse med installation af denne enhed, (DE) - Kontaktieren Sie Zur Montage Dieser Anlage einen Monteur, (ET) - Seadme paigaldamiseks võtke ühendust elukutselise paigaldajaga, (EL) - Επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης για την εγκατάσταση αυτής της μονάδας, (FR) - Contactez un installateur pour l'installation de cette pompe à chaleur, (GA) - Déan teagmháil leis an t-a sheolánair faoi na chuidíochtaí agus an t-ionad seo a shuiteáil, (HR) - Za postavljajne ove jedinice obratrite se osobu zaduženju za postavljanje, (IT) - Contattare l'installatore per l'installazione di questo apparecchio, (LV) Par šīs iekārtas remontu vai aprūpi sazināties ar pilnvaroto servisa tehniķi, (LT) - Dėl šio įrenginio montavimo susisiekit su montuotoju, (HU) - A készülék felszerelését forduljon a felszerelővel, végezd közlegelőző, (MT) - Kuntattja l- installatur għall- installazzjoni ta' din l-unità, (NL) - Neem contact op met de installateur voor installatie van deze unit, (PL) - W celu instalacji urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem, (PT) - Contacte o instalador para efetuar a instalação desta unidade, (RO) - Contactați instalatorul pentru instalarea acestei unități, (SK) - V prípade inštalácie tejto jednotky kontaktujte inštalátora, (SL) - Za namestitve te enote kontaktirajte inštalaterja, (FI) - Ota yhteyttä asentajaan tämän yksikön asennusta varten, (SV) - Kontakta installatören för installation av denna enhet, (BS) - Kontaktirajte instalatara kako instalirati ovu uređaj, (MK) - Kontaktirajte go monteur za montiranje na ova jedinica, (NO) - Kontak installatøren for installasjon av denne enheten, (ET) - Pär montimise e käsjä neisje, kontaktointi montuusin, (IS) - Leiðit þú fagaðila vagna uppráttar þessarar búnaðar, (BS) - Kontaktirajte instalatara za instalaciju ove jedinice.</div></div></div>	<div> <div><div></div><div>17 (EN) - When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts, (BG) - Когато трябва да бъде сменен захранващият кабел, работата по смяната да се извършва само от квалифициран персонал и да се използва само оригинални резервни части, (ES) - Cuando sea necesario reemplazar e cable de alimentación, el trabajo deberá ser realizado por personal autorizado utilizando solo piezas de repuesto originales, (CS) - Pokud je třeba vyměnit napájecí kabel, může takovouto výměnu provést pouze autorizovaná osoba a pouze za použití původních náhradních částí, (DA) - Hvis strømkabel skal udskiftes skal det udføres af en autoriseret elektriker og kun med originale reservedele, (DE) - Das Netzkabel sollte, falls nötig, nur von Fachpersonal und ausschließlich durch Original-Ersatzteile ausgetauscht werden, (ET) - Kui toetekiiv vajab vahivahetamist, tuleb see töö lasta teha vastavate valmistajate tootudelt, kes peavad kasutama üksnes originaalseid osi, (FR) - Lorsque le cordon d'alimentation doit être remplacé, le remplacement doit être effectué par un technicien agréé utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine, (GA) - Nuair is ga cábla cumhachta a athshláhdáil, is daoine údairthe a bhíonn air chóir an obair athshláhdáil a dhéanamh le foirneáireanna athshláhdáil a bhian, (HR) - Kada će trebati zamjeniti kabl za napajanje, zamjena treba izvršiti ovlaštenim osobije koristeći se samo originalnim zamjenskim dijelovima, (IT) - Qualora il cavo di alimentazione dovesse essere sostituito, la sostituzione deve essere effettuata da personale autorizzato, utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali, (LV) - Ja jāmaina strāvas kabeļi, nopirumi vied pilnvarots personāls, izmantojot tikai oriģinālais rezerves daļas, (LT) - Jei reikia, pakeisti maitinimo laidą gali tik įgaliotas asmuo, naudodamasis tik originaliais atsarginėmis dalimis, (HU) - A tápkábel cseréje esetleg a csere mutatókatok hivatalos szakemberek, eredeti alkatrészek felhasználásával kell végeznie, (MT) - Meta kiegħiti sal-dawl għandu jkun sostitwit, ivogħolha t' sostituzzjoni għandhom jwettqu minn persunal awtorizzat biss jwaz partizzji tas-angaris sostituzzjoni, (NL) - Wanneer de stroomkabel vervangen moet worden, mag het vervangingswerk alleen worden uitgevoerd door erkend personeel met behulp van origineel authentieke onderdelen, (PL) - Gdy konieczna okazał się wymiana kabla zasilania, powinna ona być dokonana przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, i wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych, (PT) - Quando o cabo de alimentação tiver que ser substituído, o trabalho de substituição deverá ser realizado por pessoal autorizado utilizando, apenas, peças de substituição genuínas, (RO) - Când cablul de alimentare este înlocuit, lucrarea de înlocuire trebuie realizată numai de personalul autorizat folosindu-se doar componente originale, (SK) - Keď je potrebné vymeniť napájací šnúru, túto výmenu môže vykonať len kompetentný personál a môže pritom použiť len pôvodné náhradné časti, (SL) - Ko je potrebno zamenjati kabl za napajanje, najmanj mora biti izvedeno s kvalificiranim in izpolnjenim osebnim, (ES) - El trabajo de instalación debe ser realizado por personal cualificado y autorizado siguiendo la normativa de cableado nacional, (CS) - Montáž je třeba provádět v souladu s národními normami pro elektroinstalace a smí ji vykonávat pouze oprávněná osoba, (DA) - Installationsarbejde må kun udføres i overensstemmelse med alle nationale elektriske forskrifter af en autoriseret elektriker, (DE) - Die Montage darf nur durch qualifiziertes und zugelassenes Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen, (ET) - Paigaldustöö tohivad teha vastava väljajõe ja valmistajate tootudelt ning nende temisele tuleb järgida standardi National Electric Code (riiklik elektri kodeks) juhised, (EL) - Οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τον Εθνικό ηλεκτρολογικό κώδικα, μόνο από ειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό, (FR) - L'installation doit être effectuée conformément au code électrique national par un personnel agréé et qualifié uniquement, (GA) - Is gá do dhaoine cáilithe amháin a bhíúil údar acu an obair shuiteáil a dhéanamh de ar éir Cód Leictreachais Náisiúnta (National Electric Code), (HR) - Radove postavljanje jedinice izvršiti samo stručno i ovlašteno osoblje u skladu s nacionalnim zakonom o električnoj energiji, (IT) - Un'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato e autorizzato in conformità con il Codice Elettrico Nazionale, (LV) - Uzstādāšana saskaņā ar nacionālajiem elektroinstalāciju izboves normatīviem vai tikai kvalificēts un pilnvarots personāls, (LT) - Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuoti ir įgalioti asmuo, vadovaudamasis nacionalinėmis elektros tinkleis, (HU) - A felszerelés a hivatalos/orszagos vezetékkezési előírások betartásával, kizárólag megfelelő képzéssel rendelkező személyek végezhetik, (MT) - Xogħol ta' installazzjoni għandu jir skont il-kodi Electric Nazzjonali minn persunal kwalifikat u awtorizzat biss, (NL) - Installatiewerkzaamheden mogen enkel worden uitgevoerd overeenkomstig de Nationale Elektrische Code door gekwalificeerd en erkend personeel, (PL) - Praco instalacyjnej musz być przeprowadzona zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania oraz wykonywana przez uprawnionego do tego personelu, (PT) - O trabalho de instalação deve ser realizado de acordo com a Norma Elétrica Nacional e, apenas, por pessoa devidamente qualificada e autorizada, (RO) - Activitatea de instalare trebuie să fie efectuată în conformitate cu Codul național cu privire la instalație electrice, numai de către personalul calificat și autorizat, (SK) - Instalčné práce môžu vykonať len kvalifikovaný a kompetentný personál, a to v súlade s národným zákonom o elektrických zariadeniach, (SL) - Delo inštalacije sme izvajati le kvalificiran in pooblaščen osebe, v skladu z nacionalnimi pravili za električne instalacije, (FI) - Asennus tulee suorittaa voimassa olevien kansallisten kytkentäsääntöjen mukaisesti valtuutetun asentajan toimesta, (SV) - Installationsarbeten får endast utföras av auktoriserad personal som jobbar i enlighet med nationella elektriska regler, (SR) - Radove na instalaciju moraju biti izvršene samo Nacionalnim propisima za električno samu kvalifikovana i ovlašćena lica, (MK) - Montažnog treba da se izvršava po soglasnosti so nacionalniom Zakon za električna energija samo od strana na kvalifikovan i ovlašćen personal, (NO) - Installasjonsarbeidet skal uføres i samvor med nasjonale elektrisetsforskrifter, kun av kvalifisert og autorisert personell, (SK) - Montiri duhet të kryhet në përputhje me Ligjin kombëtar për elektricitetin dhe vetëm nga personeli i kualifikuar dhe i autorizuar, (IS) - Framkvæmd uppsetningar á eingöngu að fara fram af hæfum og vðurkæmdum fagaðila sem fylgir reglum, National Electric Code, (BS) - Instalacioni radovi moraju biti izvedeni u skladu s državnim standardima ožbežnja samo od strane kvalifikovanoj i ovlašćenog osoblja,</div></div></div>	<div> <div><div></div><div>16 (EN) - Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWHP, (BG) - Не допускайте малки деца да си играят с термомопагата въздух-вода, (ES) - No deje a los niños desatendidos para asegurarse de que no juegan con el AWHP, (CS) - Na malé děti je třeba dohlížet, aby si s těmito jednotkami vzduch- voda nehráli, (DA) - Børn skal være under opsyn for at sikre at de ikke leger med AWHP'en, (DE) - Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, die LWWP nicht als Spielzeug gebraucht wird, (ET) - Tuleb jälgieta, et lapsed ei mängiks AWHP-seadmega, (EL) - To jkópia paída tha prétei va epiblépovntai, gia va diasforázetai óti den paívoun me th monáda AWHP, (FR) - Surveillez les jeunes enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec la pompe à chaleur air-eau, (GA) - Ba chóir do pháistí óga a bheith faoi mhaoirseacht chun a chinntiú nach mbeid siad ag siogáin siad leis an AWHP, (HR) - Malu djecu treba nadzorati kako bi se osiguralo da se ne igraju toplinskom pumpom zrak-voda, (IT) - Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con AWHP, (LV) - Mazi bērniem ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi spēlējās ar AWHP, (LT) - Užtikrinte, kad maži vaikai nežaidyt su prietaisu, (HU) - A gyerekekkel felügyelnie kell annak érdekében, hogy megakadályozzuk, hogy az AWHP készülékek játsszanak, (MT) - Tfal zghar għandhom ikunu sorveljati baw jizgurir li dawn ma jilgubaw bAWHP, (NL) - Jonge kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze niet met de AWHP spelen, (PL) - Male dzieci nalezy nadzorowac, aby nie bawily si urzadzeniem grzewczo-klimatyzacyjnym, (PT) - As crianças precisam devem ser supervisionadas para se assegurar que não brincom com o AWHP, (RO) - Copii mici trebuie supravegheți pentru a vă asigura că nu se joacă cu AWHP, (SK) - Malé deti musia byť pod dozornou, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s AWHP, (SL) - Majhne otroke je potrebno nadzorati, ter jim prepovedati igranje s AWHP, (FI) - Huolehdit että lapset eivät pääse leikkimään AWHP-laitteella, (SV) - Små barn bör övervakas i yfte ett säkerställa att de ej leger med AWHP, (SR) - Mala deca bi trebato da budu pod nadzorom da bi se osiguralo da se ne igraju AWHP (Toplnotnom pumpom vazduh-voda) (MK) - Malu deca treba da bidad nadležvanima za da se osiguruje deca ne si igraju so toplinskaika pumpa vozduh-voda, (NO) - Småbarn bør holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med AWHP, (SQ) - Fëmijet duhet të mbikëqyer për t'u siguruar që të mos luajnë me AWHP-në, (IS) - Ung börn ætt að vera undir eftirliti til að tryggja sé að þau leiki sér ekki með AWHP, (BS) - Malu djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa AWHP,</div></div></div>	
<div> <div><div></div><div>Product Fiche</div></div> </div>																																																																																																																																																																																																																																																																
<div> <div><div></div><div>Supplier's name : LG Electronics</div></div> </div>																																																																																																																																																																																																																																																																
<div> <div><div></div><div>Model Name : HM071MR U44 / - / OSHW-200F AEU (Tank)</div></div> </div>																																																																																																																																																																																																																																																																
<div> <div><div></div><div>Declared load profile</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>L</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>A+++</td><td></td><td>A++</td></tr></tbody></table>			L			35°C		55°C		A+++		A++																																																																																																																																																																																																																																																				
		L																																																																																																																																																																																																																																																														
	35°C		55°C																																																																																																																																																																																																																																																													
	A+++		A++																																																																																																																																																																																																																																																													
<div> <div><div></div><div>Seasonal space heating energy efficiency class</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>A+++</td><td></td></tr></tbody></table>			A+++																																																																																																																																																																																																																																																													
		A+++																																																																																																																																																																																																																																																														
<div> <div><div></div><div>Water heating energy efficiency class</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>A+</td><td></td></tr></tbody></table>			A+																																																																																																																																																																																																																																																													
		A+																																																																																																																																																																																																																																																														
<div> <div><div></div><div>Rated heat output</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>²³ Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>6</td><td></td><td>7</td></tr></tbody></table>			²³ Average			35°C		55°C		6		7																																																																																																																																																																																																																																																				
		²³ Average																																																																																																																																																																																																																																																														
	35°C		55°C																																																																																																																																																																																																																																																													
	6		7																																																																																																																																																																																																																																																													
<div> <div><div></div><div>Annual energy consumption</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>2 654</td><td></td><td>4 386</td></tr></tbody></table>			Average			35°C		55°C		2 654		4 386																																																																																																																																																																																																																																																				
		Average																																																																																																																																																																																																																																																														
	35°C		55°C																																																																																																																																																																																																																																																													
	2 654		4 386																																																																																																																																																																																																																																																													
<div> <div><div></div><div>Rated heat output</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>176</td><td></td><td>125</td></tr></tbody></table>			Average			35°C		55°C		176		125																																																																																																																																																																																																																																																				
		Average																																																																																																																																																																																																																																																														
	35°C		55°C																																																																																																																																																																																																																																																													
	176		125																																																																																																																																																																																																																																																													
<div> <div><div></div><div>Seasonal space heating energy efficiency</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>176</td><td></td><td>125</td></tr></tbody></table>			Average			35°C		55°C		176		125																																																																																																																																																																																																																																																				
		Average																																																																																																																																																																																																																																																														
	35°C		55°C																																																																																																																																																																																																																																																													
	176		125																																																																																																																																																																																																																																																													
<div> <div><div></div><div>Water heating energy efficiency</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>144</td><td></td></tr></tbody></table>			Average				144																																																																																																																																																																																																																																																									
		Average																																																																																																																																																																																																																																																														
		144																																																																																																																																																																																																																																																														
<div> <div><div></div><div>Sound power level (LWA)</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td>IDU</td><td></td><td>dB</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>–</td></tr></tbody></table>		IDU		dB						–																																																																																																																																																																																																																																																						
	IDU		dB																																																																																																																																																																																																																																																													
				–																																																																																																																																																																																																																																																												
<div> <div><div></div><div>PRECAUTION</div></div> </div> <p>12 Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.</p> <p>14 Contact the installer for installation of this unit.</p> <p>15 AWHP is not intended for use by young children or invalids without supervision.</p> <p>16 Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWHP.</p> <p>17 When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts.</p> <p>18 Installation work must be performed in accordance with the National Electric Code by qualified and authorized personnel only.</p>																																																																																																																																																																																																																																																																
<div> <div><div></div><div>Rated heat output</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>²³ Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td>55°C</td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>7</td><td>7</td><td>7</td><td>9</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td>55°C</td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>5 416</td><td>7 541</td><td>1 300</td><td>2 669</td></tr></tbody></table>			²³ Colder	Warmer			35°C	55°C	35°C	55°C		7	7	7	9			Colder	Warmer			35°C	55°C	35°C	55°C		5 416	7 541	1 300	2 669																																																																																																																																																																																																																																		
		²³ Colder	Warmer																																																																																																																																																																																																																																																													
	35°C	55°C	35°C	55°C																																																																																																																																																																																																																																																												
	7	7	7	9																																																																																																																																																																																																																																																												
		Colder	Warmer																																																																																																																																																																																																																																																													
	35°C	55°C	35°C	55°C																																																																																																																																																																																																																																																												
	5 416	7 541	1 300	2 669																																																																																																																																																																																																																																																												
<div> <div><div></div><div>Annual energy consumption</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>1 172</td><td>588</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td>55°C</td><td>35°C</td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>129</td><td>92</td><td>270</td><td>167</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Colder</td><td>Warmer</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>87</td><td>174</td><td></td></tr></tbody></table>			Colder	Warmer				1 172	588				Colder	Warmer			35°C	55°C	35°C	55°C		129	92	270	167			Colder	Warmer				87	174																																																																																																																																																																																																																														
		Colder	Warmer																																																																																																																																																																																																																																																													
		1 172	588																																																																																																																																																																																																																																																													
		Colder	Warmer																																																																																																																																																																																																																																																													
	35°C	55°C	35°C	55°C																																																																																																																																																																																																																																																												
	129	92	270	167																																																																																																																																																																																																																																																												
		Colder	Warmer																																																																																																																																																																																																																																																													
		87	174																																																																																																																																																																																																																																																													
<div> <div><div></div><div>Seasonal space heating energy efficiency</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td>35°C</td><td></td><td>55°C</td></tr><tr><td></td><td>129</td><td></td><td>174</td></tr></tbody></table>			Average			35°C		55°C		129		174																																																																																																																																																																																																																																																				
		Average																																																																																																																																																																																																																																																														
	35°C		55°C																																																																																																																																																																																																																																																													
	129		174																																																																																																																																																																																																																																																													
<div> <div><div></div><div>Water heating energy efficiency</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td>Average</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>87</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td>174</td><td></td></tr></tbody></table>			Average				87				174																																																																																																																																																																																																																																																					
		Average																																																																																																																																																																																																																																																														
		87																																																																																																																																																																																																																																																														
		174																																																																																																																																																																																																																																																														
<div> <div><div></div><div>Sound power level (LWA)</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td>ODU</td><td></td><td>dB</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>57</td></tr></tbody></table>		ODU		dB						57																																																																																																																																																																																																																																																						
	ODU		dB																																																																																																																																																																																																																																																													
				57																																																																																																																																																																																																																																																												
<div> <div><div></div><div>Water pump EEI ≤</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td>GRUNDFOS UPM series</td><td></td><td>0,20</td><td></td></tr><tr><td></td><td>OH SSSG ODM series</td><td></td><td>0,23</td><td></td></tr><tr><td></td><td>Clauing</td><td></td><td>V</td><td></td></tr></tbody></table>		GRUNDFOS UPM series		0,20			OH SSSG ODM series		0,23			Clauing		V																																																																																																																																																																																																																																																		
	GRUNDFOS UPM series		0,20																																																																																																																																																																																																																																																													
	OH SSSG ODM series		0,23																																																																																																																																																																																																																																																													
	Clauing		V																																																																																																																																																																																																																																																													
<div> <div><div></div><div>Temperature control</div></div> </div> <table><tbody><tr><td></td><td></td><td></td><td>Contribution (%)</td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>3</td></tr></tbody></table>				Contribution (%)						3																																																																																																																																																																																																																																																						
			Contribution (%)																																																																																																																																																																																																																																																													
				3																																																																																																																																																																																																																																																												
<div> <div><div></div><div>Barcode</div></div> </div>	<div> <div><div></div><div>MBM65736034 (REV01)</div></div> </div>																																																																																																																																																																																																																																																															
<div> <div><div></div><div>14 (EN) - Contact the installer for installation of this unit, (BG) - Обърнете се към монтажния техник за монтажа на този уред, (ES) - Póngase en contacto con el instalador para la instalación de esta unidad, (CS) - Pořizuje-te-li provést montáž jednotky, kontaktujte elektroinstalatéra, (DA) - Kontakt installatøren i forbindelse med installation af denne enhed, (DE) - Kontaktieren Sie Zur Montage Dieser Anlage einen Monteur, (ET) - Seadme paigaldamiseks võtke ühendust elukutselise paigaldajaga, (EL) - Επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης για την εγκατάσταση αυτής της μονάδας, (FR) - Contactez un installateur pour l'installation de cette pompe à chaleur, (GA) - Déan teagmháil leis an t-a sheolánair faoi na chuidíochtaí agus an t-ionad seo a shuiteáil, (HR) - Za postavljajne ove jedinice obratrite se osobu zaduženju za postavljanje, (IT) - Contattare l'installatore per l'installazione di questo apparecchio, (LV) Par šīs iekārtas remontu vai aprūpi sazināties ar pilnvaroto servisa tehniķi, (LT) - Dėl šio įrenginio montavimo susisiekit su montuotoju, (HU) - A készülék felszerelését forduljon a felszerelővel, végezd közlegelőző, (MT) - Kuntattja l- installatur għall- installazzjoni ta' din l-unità, (NL) - Neem contact op met de installateur voor installatie van deze unit, (PL) - W celu instalacji urządzenia należy skontaktować się z wykwalifikowanym instalatorem, (PT) - Contacte o instalador para efetuar a instalação desta unidade, (RO) - Contactați instalatorul pentru instalarea acestei unități, (SK) - V prípade inštalácie tejto jednotky kontaktujte inštalátora, (SL) - Za namestitve te enote kontaktirajte inštalaterja, (FI) - Ota yhteyttä asentajaan tämän yksikön asennusta varten, (SV) - Kontakta installatören för installation av denna enhet, (BS) - Kontaktirajte instalatara kako instalirati ovu uređaj, (MK) - Kontaktirajte go monteur za montiranje na ova jedinica, (NO) - Kontak installatøren for installasjon av denne enheten, (ET) - Pär montimise e käsjä neisje, kontaktointi montuusin, (IS) - Leiðit þú fagaðila vagna uppráttar þessarar búnaðar, (BS) - Kontaktirajte instalatara za instalaciju ove jedinice.</div></div></div>	<div> <div><div></div><div>17 (EN) - When the power cable is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only using only genuine replacement parts, (BG) - Когато трябва да бъде сменен захранващият кабел, работата по смяната да се извършва само от квалифициран персонал и да се използва само оригинални резервни части, (ES) - Cuando sea necesario reemplazar e cable de alimentación, el trabajo deberá ser realizado por personal autorizado utilizando solo piezas de repuesto originales, (CS) - Pokud je třeba vyměnit napájecí kabel, může takovouto výměnu provést pouze autorizovaná osoba a pouze za použití původních náhradních částí, (DA) - Hvis strømkabel skal udskiftes skal det udføres af en autoriseret elektriker og kun med originale reservedele, (DE) - Das Netzkabel sollte, falls nötig, nur von Fachpersonal und ausschließlich durch Original-Ersatzteile ausgetauscht werden, (ET) - Kui toetekiiv vajab vahivahetamist, tuleb see töö lasta teha vastavate valmistajate tootudelt, kes peavad kasutama üksnes originaalseid osi, (FR) - Lorsque le cordon d'alimentation doit être remplacé, le remplacement doit être effectué par un technicien agréé utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine, (GA) - Nuair is ga cábla cumhachta a athshláhdáil, is daoine údairthe a bhíonn air chóir an obair athshláhdáil a dhéanamh le foirneáireanna athshláhdáil a bhian, (HR) - Kada će trebati zamjeniti kabl za napajanje, zamjena treba izvršiti ovlaštenim osobije koristeći se samo originalnim zamjenskim dijelovima, (IT) - Qualora il cavo di alimentazione dovesse essere sostituito, la sostituzione deve essere effettuata da personale autorizzato, utilizzando esclusivamente pezzi di ricambio originali, (LV) - Ja jāmaina strāvas kabeļi, nopirumi vied pilnvarots personāls, izmantojot tikai oriģinālais rezerves daļas, (LT) - Jei reikia, pakeisti maitinimo laidą gali tik įgaliotas asmuo, naudodamasis tik originaliais atsarginėmis dalimis, (HU) - A tápkábel cseréje esetleg a csere mutatókatok hivatalos szakemberek, eredeti alkatrészek felhasználásával kell végeznie, (MT) - Meta kiegħiti sal-dawl għandu jkun sostitwit, ivogħolha t' sostituzzjoni għandhom jwettqu minn persunal awtorizzat biss jwaz partizzji tas-angaris sostituzzjoni, (NL) - Wanneer de stroomkabel vervangen moet worden, mag het vervangingswerk alleen worden uitgevoerd door erkend personeel met behulp van origineel authentieke onderdelen, (PL) - Gdy konieczna okazał się wymiana kabla zasilania, powinna ona być dokonana przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, i wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych, (PT) - Quando o cabo de alimentação tiver que ser substituído, o trabalho de substituição deverá ser realizado por pessoal autorizado utilizando, apenas, peças de substituição genuínas, (RO) - Când cablul de alimentare este înlocuit, lucrarea de înlocuire trebuie realizată numai de personalul autorizat folosindu-se doar componente originale, (SK) - Keď je potrebné vymeniť napájací šnúru, túto výmenu môže vykonať len kompetentný personál a môže pritom použiť len pôvodné náhradné časti, (SL) - Ko je potrebno zamenjati kabl za napajanje, najmanj mora biti izvedeno s kvalificiranim in izpolnjenim osebnim, (ES) - El trabajo de instalación debe ser realizado por personal cualificado y autorizado siguiendo la normativa de cableado nacional, (CS) - Montáž je třeba provádět v souladu s národními normami pro elektroinstalace a smí ji vykonávat pouze oprávněná osoba, (DA) - Installationsarbejde må kun udføres i overensstemmelse med alle nationale elektriske forskrifter af en autoriseret elektriker, (DE) - Die Montage darf nur durch qualifiziertes und zugelassenes Personal und muss gemäß den nationalen Bestimmungen für elektrische Anschlüsse erfolgen, (ET) - Paigaldustöö tohivad teha vastava väljajõe ja valmistajate tootudelt ning nende temisele tuleb järgida standardi National Electric Code (riiklik elektri kodeks) juhised, (EL) - Οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται σύμφωνα με τον Εθνικό ηλεκτρολογικό κώδικα, μόνο από ειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό, (FR) - L'installation doit être effectuée conformément au code électrique national par un personnel agréé et qualifié uniquement, (GA) - Is gá do dhaoine cáilithe amháin a bhíúil údar acu an obair shuiteáil a dhéanamh de ar éir Cód Leictreachais Náisiúnta (National Electric Code), (HR) - Radove postavljanje jedinice izvršiti samo stručno i ovlašteno osoblje u skladu s nacionalnim zakonom o električnoj energiji, (IT) - Un'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato e autorizzato in conformità con il Codice Elettrico Nazionale, (LV) - Uzstādāšana saskaņā ar nacionālajiem elektroinstalāciju izboves normatīviem vai tikai kvalificēts un pilnvarots personāls, (LT) - Montavimo darbus turi atlikti kvalifikuoti ir įgalioti asmuo, vadovaudamasis nacionalinėmis elektros tinkleis, (HU) - A felszerelés a hivatalos/orszagos vezetékkezési előírások betartásával, kizárólag megfelelő képzéssel rendelkező személyek végezhetik, (MT) - Xogħol ta' installazzjoni għandu jir skont il-kodi Electric Nazzjonali minn persunal kwalifikat u awtorizzat biss, (NL) - Installatiewerkzaamheden mogen enkel worden uitgevoerd overeenkomstig de Nationale Elektrische Code door gekwalificeerd en erkend personeel, (PL) - Praco instalacyjnej musz być przeprowadzona zgodnie z krajowymi normami dotyczącymi okablowania oraz wykonywana przez uprawnionego do tego personelu, (PT) - O trabalho de instalação deve ser realizado de acordo com a Norma Elétrica Nacional e, apenas, por pessoa devidamente qualificada e autorizada, (RO) - Activitatea de instalare trebuie să fie efectuată în conformitate cu Codul național cu privire la instalație electrice, numai de către personalul calificat și autorizat, (SK) - Instalčné práce môžu vykonať len kvalifikovaný a kompetentný personál, a to v súlade s národným zákonom o elektrických zariadeniach, (SL) - Delo inštalacije sme izvajati le kvalificiran in pooblaščen osebe, v skladu z nacionalnimi pravili za električne instalacije, (FI) - Asennus tulee suorittaa voimassa olevien kansallisten kytkentäsääntöjen mukaisesti valtuutetun asentajan toimesta, (SV) - Installationsarbeten får endast utföras av auktoriserad personal som jobbar i enlighet med nationella elektriska regler, (SR) - Radove na instalaciju moraju biti izvršene samo Nacionalnim propisima za električno samu kvalifikovana i ovlašćena lica, (MK) - Montažnog treba da se izvršava po soglasnosti so nacionalniom Zakon za električna energija samo od strana na kvalifikovan i ovlašćen personal, (NO) - Installasjonsarbeidet skal uføres i samvor med nasjonale elektrisetsforskrifter, kun av kvalifisert og autorisert personell, (SK) - Montiri duhet të kryhet në përputhje me Ligjin kombëtar për elektricitetin dhe vetëm nga personeli i kualifikuar dhe i autorizuar, (IS) - Framkvæmd uppsetningar á eingöngu að fara fram af hæfum og vðurkæmdum fagaðila sem fylgir reglum, National Electric Code, (BS) - Instalacioni radovi moraju biti izvedeni u skladu s državnim standardima ožbežnja samo od strane kvalifikovanoj i ovlašćenog osoblja,</div></div></div>																																																																																																																																																																																																																																																															
<div> <div><div></div><div>16 (EN) - Young children should be supervised to ensure that they do not play with AWHP, (BG) - Не допускайте малки деца да си играят с термомопагата въздух-вода, (ES) - No deje a los niños desatendidos para asegurarse de que no juegan con el AWHP, (CS) - Na malé děti je třeba dohlížet, aby si s těmito jednotkami vzduch- voda nehráli, (DA) - Børn skal være under opsyn for at sikre at de ikke leger med AWHP'en, (DE) - Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, die LWWP nicht als Spielzeug gebraucht wird, (ET) - Tuleb jälgieta, et lapsed ei mängiks AWHP-seadmega, (EL) - To jkópia paída tha prétei va epiblépovntai, gia va diasforázetai óti den paívoun me th monáda AWHP, (FR) - Surveillez les jeunes enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec la pompe à chaleur air-eau, (GA) - Ba chóir do pháistí óga a bheith faoi mhaoirseacht chun a chinntiú nach mbeid siad ag siogáin siad leis an AWHP, (HR) - Malu djecu treba nadzorati kako bi se osiguralo da se ne igraju toplinskom pumpom zrak-voda, (IT) - Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con AWHP, (LV) - Mazi bērniem ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi spēlējās ar AWHP, (LT) - Užtikrinte, kad maži vaikai nežaidyt su prietaisu, (HU) - A gyerekekkel felügyelnie kell annak érdekében, hogy megakadályozzuk, hogy az AWHP készülékek játsszanak, (MT) - Tfal zghar għandhom ikunu sorveljati baw jizgurir li dawn ma jilgubaw bAWHP, (NL) - Jonge kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze niet met de AWHP spelen, (PL) - Male dzieci nalezy nadzorowac, aby nie bawily si urzadzeniem grzewczo-klimatyzacyjnym, (PT) - As crianças precisam devem ser supervisionadas para se assegurar que não brincom com o AWHP, (RO) - Copii mici trebuie supravegheți pentru a vă asigura că nu se joacă cu AWHP, (SK) - Malé deti musia byť pod dozornou, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s AWHP, (SL) - Majhne otroke je potrebno nadzorati, ter jim prepovedati igranje s AWHP, (FI) - Huolehdit että lapset eivät pääse leikkimään AWHP-laitteella, (SV) - Små barn bör övervakas i yfte ett säkerställa att de ej leger med AWHP, (SR) - Mala deca bi trebato da budu pod nadzorom da bi se osiguralo da se ne igraju AWHP (Toplnotnom pumpom vazduh-voda) (MK) - Malu deca treba da bidad nadležvanima za da se osiguruje deca ne si igraju so toplinskaika pumpa vozduh-voda, (NO) - Småbarn bør holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med AWHP, (SQ) - Fëmijet duhet të mbikëqyer për t'u siguruar që të mos luajnë me AWHP-në, (IS) - Ung börn ætt að vera undir eftirliti til að tryggja sé að þau leiki sér ekki með AWHP, (BS) - Malu djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa AWHP,</div></div></div>																																																																																																																																																																																																																																																																

Seasonal space heating energy efficiency of heat pump

%

Temperature control

From fiche of temperature control

Class I = 1 %, Class II = 2 %, Class III = 1,5 %, Class IV = 2 %, Class V = 3 %, Class VI = 4 %, Class VII = 3,5 %, Class VIII = 5 %

+ %

Supplementary boiler

From fiche of boiler

Seasonal space heating energy efficiency (in %)

$(\text{III} - \text{I}) \times \text{IV} = - \text{III} \%$

Solar contribution

From fiche of solar device

Collector size (in m²)

Tank volume (in m³)

Collector efficiency (in %)

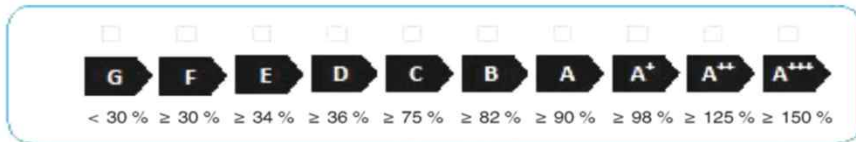
Tank rating
A* = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83,
D-G = 0,81

$(\text{III} \times \text{I} + \text{IV} \times \text{II}) \times 0,45 \times (\text{III} / 100) \times \text{IV} = + \text{III} \%$

Seasonal space heating energy efficiency of package under average climate

%

Seasonal space heating energy efficiency class of package under average climate



Seasonal space heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

Colder: $\text{III} - \text{V} = \text{III} \%$ Warmer: $\text{III} + \text{VI} = \text{III} \%$

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.

	I	II	III	IV	V	VI
55°C	125%	0.02	3.93	1.54	33%	42%
35°C	176%	0.02	4.65	1.82	47%	94%

Water heating energy efficiency of combination heater

%

Declared load profile:

Solar contribution

From fiche of solar device

Auxiliary electricity

$(1,1 \times \text{I} - 10 \%) \times \text{II} - \text{III} - \text{I} = + \text{III} \%$

Water heating energy efficiency of package under average climate

%

Water heating energy efficiency class of package under average climate



Water heating energy efficiency under colder and warmer climate conditions

Colder: $\text{III} - 0,2 \times \text{II} = \text{III} \%$

Warmer: $\text{III} + 0,4 \times \text{II} = \text{III} \%$

The energy efficiency of the package of products provided for in this fiche may not correspond to its actual energy efficiency once installed in a building, as the efficiency is influenced by further factors such as heat loss in the distribution system and the dimensioning of the products in relation to building size and characteristics.